

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1966 Nr. 2

A. TITEL

*(Eerste) Protocol van verbeteringen van de Algemene Overeenkomst
betreffende Tarieven en Handel;
Havanna, 24 maart 1948*

B. TEKST

De tekst van het Protocol is afgedrukt in „Recueil des Traités” van de Verenigde Naties, deel 62, blz. 2 e.v.

De correcties, vervat in het Protocol en voor zoveel niet betrekking hebbende op de bij de Algemene Overeenkomst behorende tarieflijsten, zijn verwerkt in de tekst van de Algemene Overeenkomst zoals die tekst laatstelijk is geplaatst in *Trb.* 1966, 1.

Het Protocol is ondertekend voor de volgende Staten:

Australië
België
Birma
Brazilië
Canada
Ceylon
Chili
Cuba
Frankrijk
India
Libanon
Luxemburg
het Koninkrijk der Nederlanden
Nieuw-Zeeland
Noorwegen
Pakistan

} 24 maart 1948

1) Nr. 1, waarvan de inhoud in dit *Tractatenblad* opnieuw is bewerkt, is *Trb.* 1954, 132.

Syrië	}	24 maart 1948
Tsjechoslowakije		
de Unie van Zuid-Afrika		
het Verenigd Koninkrijk van Groot-		
Brittannië en Noord-Ierland		
de Verenigde Staten van Amerika		
Zuid-Rhodesia	}	7 mei 1948
China		

C. VERTALING

De correcties, vervat in het Protocol en voor zoveel niet betrekking hebbende op de bij de Algemene Overeenkomst behorende tarieflijsten, zijn verwerkt in de vertaling in het Nederlands van de Algemene Overeenkomst zoals die vertaling laatstelijk is geplaatst in *Trb.* 1966, 1.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Protocol zijn ingevolge zijn paragraaf 3 voor de in rubriek B hierboven genoemde Staten in werking getreden op de daarbij vermelde data.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zijn zij op 24 maart 1948 voor het gehele Koninkrijk in werking getreden.

Zij zijn voorts in werking getreden voor de overige in *Trb.* 1966, 1, blz. 246 t/m 248, genoemde Staten, met uitzondering van Uruguay, en wel op de daarbij vermelde data en onder de daarbij aangegeven voorwaarden.

Voor Uruguay zijn zij in werking getreden op 16 november 1953, zijnde de datum waarop het Protocol van Torquay behorende bij de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel (laatstelijk *Trb.* 1966, 19) voor genoemde Staat werd ondertekend.

Voor China, Libanon, Liberia en Syrië zijn zij buiten werking getreden op de data waarop de voorlopige toepassing van de Algemene Overeenkomst voor genoemde Staten eindigde (vergelijk *Trb.* 1966, 1, rubriek G).

De correcties, vervat in het Protocol, worden beschouwd als waren zij op 30 oktober 1947 aangebracht in de tekst van de Algemene Overeenkomst.

J. GEGEVENS

In overeenstemming met artikel 102 van het Handvest der Verenigde Naties is het Protocol op 30 mei 1950 geregistreerd bij het Secretariaat der Verenigde Naties onder nr. 814.II.a. De tekst van

het Protocol is afgedrukt in „Recueil des Traités” van de Verenigde Naties, deel 62, blz. 2 e.v.

Van de op 30 oktober 1947 te Genève tot stand gekomen Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel (GATT), zoals deze sedert 15 februari 1961 luidt, zijn tekst en vertaling geplaatst in *Trb.* 1966, 1.

Uitgegeven de tweeëntwintigste juni 1966.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

J. LUNS.